

Մանգուսի Էֆենտը
սենյակ 300 նիւսիսէ վէ-
րիկայ, սենյակի գոյմէ-
թի իսթանպուլ իշխն 230
դրէ վէ ալթը այլը 125
դրէ վէ թաշարար իշխն
բոսթա բարտար իշխն
օլարագ, սենյակի գոյմէ-
թի սաղ ագճէ 250 վէ
ալթը այլը տախի 125
դրէ տուր :
Վէ պէհէր նիւսիսի
40 բարտա սաթըլը :

Մանգուսի Էֆենտը

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸԹԵՒՆՆԵՒ ԿԷ ՄԷՎԱՏՏԸ՝ ՍԱԹԻՐԷ

Նշանակելով զհէր սաթը-
րը իշխն պիւրիսի տէֆա-
թի իշխն տէֆա 2, վէ իւ-
շիւնիս վէ սալար տէֆա-
լար իշխն 1 դրէ իշխն սը-
րասնա գոնուլմայն ի-
ւանը սաթըլը 5 դր տու-
ր :
Մէթուլ վէ սալար
Պալաթաթ իշխնիս իշխն
բարտարագ զագը 5, 29
դրէ իւանը սաթըլը
պէտ 8, ֆանոսեան իսթի-
նէ կէօնէրիկէ Էֆենտը :

ԱԼԹԸՆԸՆԸ ՍԷՆԷ 1711 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1 ՃԻԻՄԱ ԱԼԱՅԻՆԿԱ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 13 ՆԻՄԵՐՈ 1716

ԻԼԱՆԱԹ

ԿԷՕԶ ՎԷ ԳՈՒԼԱԳ ՀԷՔԻՄԻ
ՏՕԳԹՕՐ Է՝ ՄԻԼԷՆԹԵՆ
Պու կիւնէրտէ վիէննատան կէլմիշ
օլուպ, բազար կիւնէրտէն մատա
սալար հէր կիւն Պէյ օլլունտա Տէր-
վիշ սօգազընտա և նիւմէրօլու խանէ-
սինտէ խաթալարը գապուլ իտէր օլ-
տուղունու վէ բազար իրթէսի, չար-
չէնպիհ կվէ ճիւմա իրթէսի կիւնէրի
սապահլարը ֆագըրլարա պագաճաղը-
նը իսթանպուլուն ըաղպէթլու էհալի-
սինէ իլան իտէր :

ՏԷՆ ԷՆԷՆԷ
Էսթիլ ԷՆԷՆԷ ԷՆԷՆԷ
Ուսթիլ ԷՆԷՆԷ ԷՆԷՆԷ
ՄԷՆԷԼԷՏ ԷՆԷՆԷ ԷՆԷՆԷ
Ձիւր օլունան քիթապը պալը պապլարը
Տիւլէրին օլունաղընտան նէշէթ իտէն
միւնասէպէթսիլիկէլը :
Էյրէթի տիւլէրին տիւլիւ ճիւսի :
Էյրէթի տիւլ :
Հալը :
Սալ :
Մատն իլէ Էսթիլան տիւլէրին միւնա-
սէպէթսիլիկէլը :
Տիւլիւ էհալիւլը հագընտա րուպար
վէ թէճէսիսի :
Էյրէթի տիւլէրի լաղը կէլէն պիլիմ :
Տիւլէր ինսանըն լէհէսինէ իգթիլա օլ-
մասը ճիւլէթի իլէ :
Տիւլէր, տուտաղար, թէլաֆթիլը,
Գիւլէթ :
Էյրէթի տիւլ պիւր իսթիլար առաւ աղ-
ընտա նէ պիլիմ վէրի տուտաղարա,
գեւր իլիէն պուռնա, վէ չէնէյն :
Տիւլէր ինսանըն սաղլընտա վէ կիւզէլ-
լիլիկէն նէպարէն :
Պուլունուր Տօթթօր Տօրիլի տիւլ հէթի-
միստէ, Պէյ օլլունտա Ասմալը մէսիստ սօ-
գաղընտա 13 նիւմէրօլու խանէտէ, Էսթիլ
իսթանպուլտա քէթթիլ պաղընտա իշթիսա-
պըն գարընտա :
Տօթթօր Տօրիլիկէն թէլէլիկ իլիտիկի
սալար քիթապլար :
Թապիլի վէ Էյրէթի տիւլէր հագընտա
սէօհպէթ 20 »
Պու քիթապլար սաթըլմագտա տըր Է-
գարընտա սէլյան օլունան մասէլլէրտէ, վէ
Պէյ օլլունտա 323 նիւմէրօլու վէյս քի-
թապը տիւլ քիթապլար :

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
A. D.
1809

ԵԱՆԿԸՆ ԻՉԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
ՆՕՐԹՆ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԿԱՆԹԻԼ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ասթը սէրմայէ	(Լըյ. Ինկ.)
Շիմտիլէտէ քէթարտան արթըրմըլ	2,000,000
Գուլմանեանըն Էրաթը իրաթը	3,091,910
	900,000

Իշպու գուլմանեան 1809 տա, Էանի պուլունան 62 սէնէ Էվիլէ թէշթիլ օ-
լունալ օլուպ, վէ քէնտիսի սէրմայէսիլիտէն մատա քէթարտան արթըրմը-
լը պիւլիւ քէթարտա մէպլաղ իլէ տիւնեանըն Էն պիւլիւ քէթարտա սըրասընա
կէշիլի տիւլ :
Կէրէթ էհալիլիկ քէնտի մաղաղաթընտա, վէ կէրէթ իսթանպուլ վէ Գա-
լաթա կիւմիւլէրիլիտէ պուլունան մալլէրի, վէ կէրէթ Էվ, մաղաղա վէ
Էպիլիլիկ սալարէ վէ Էշեա, քէթարտա վէ Էսթիլ քէթարտա սիկուլթի
Իթմէթ Էլիլի Էլաւ իտէր :
Սիկուլթի թիւթմաթ իսթէյլէրի, Գալաթա Գէթթը պէյ խանընտա
ն. 9, մէզթիւր գուլմանեան թարաֆընտան գուլթիլթը քէթարտա պուլուն-
ան աէ նիլի Մ. Ուիլիս Մ. ՍՈՒԱՆ միւրաճաթ իլլէմէլէրի :

րունակ բացակայութեան առթիւ հը-
րաժարեալ համարուած ըլլալուն՝ նոր
երեսփոխանի մը ընտրութեանն ձեռ-
նարկելու հրամանն ընդունած Էմ Ա-
մենապատիւ Ս. Պատրիարքէն :
Ըստ հրամանի Նորին բարձր Սրբազ-
նութեան հրաւէր կը կարգամ թաղիս
ընտրողական ժողովոյն կողմանէ Մեծ.
թաղեցւոյ զի յառաջիկայ հոկտ. 3 կի-
րակի առաւօտ ժամ 2 Էն մինչեւ 6 ի-
րենց քուէնին բերեն թաղիս խորհրդ-
դարանը, միայն մէկ անձի մը անուն
նշանակելով քուէ թուղթերու վրայ :
Այս ընտրութեան առթիւ պարտք
կը համարիմ յիշեցնել թէ՛ ընտրելի
եղող անձը ըստ Սահմ. 68րդ. յօդ. Է-
րամադրութեանը պէտք է 30 տարին
լրացուցած, Օսմանեան հպատակ, տէ-
րութեան օրինաց տեղեակ, Ազգ. գոր-
ծոց հմուտ, Պօլիս բնակեալ (փոյթ չէ
որ թաղեցի ըլլայ կամ ոչ) և ընտրու-
ղութեան իրաւունքն զրկուած չըլլայ
ըստ 67 յօդ. Սահմանադրութեան :
Ընտրողական ժողովը ընտրողաց-
դիւրութիւն մատուցանելու նպատա-
կաւ և ինչպէս որ Սահմ. 71 յօդ. կը
պարտաւորէ ընտրութիւն մէկ երեսփո-
խանին եռապատիկ թուովը հետեւեալ
երեք անձերը ընտրելի կը ներկայացնէ
որք են :
Վսեմ. կարապետ Էֆ. ֆափաղեան
Մեծ. Սարգիս, Հիւսարեան
Համարձեւմա Մագպուլեան
Ընտրողք ամէն կերպիւ ազատ են
հետեւել կամ չհետեւել այս ցանկին :
Վերջին բերիլքիս, քուէարկութեան
համար ոչ նամակ և ոչ քուէթուղթ
ունինք զրկել տու ընտրողս, արդէն այս
սովորութիւնը վերջացած ըլլալը պաշ-
տօնապէս ծանուցուած է և թէ՛ ներ-
կայ ազդարարութեանս բուն նպատա-
կըն է, որպէս զի ամեն ընտրութեան
իրաւունք ունեցող թաղեցիք իրենց
իրաւանց գործադրութեանը փութան
վերջիլեալ կիրակի օրը :
Էս բնաւ չեմ սպասեր մեր թաղի
Արդոյ հասարակութեանն որ իմ այս
ընտրողական իրաւանցը անփոյթ վար-
ուի, և կամ թէ բունք զլանայ իր այս
պարտքը կատարել :
Պուլեարկութիւնը ճիշդ ժամը վեցին
պիտի դադրի և անմիջապէս քուէհամա-
րի գործողութեան պիտի սկսի, ուստի,
եթէ քուէնիդ վերջիլեալ պայմա-
նաժամէն ետք զրկէք ընդունելի չէ,
եթէ քուէնիդ հետք ստորագրեալ
նամակ չունենայ և կամ գոնէ պահա-
րանին վրայ ստորագրութիւն չկրէ՝
նոյնպէս չկրնար ընդունուիլ, ուստի
աւելի դիւրին միջոցն է եթէ՛ ամեն
որ յօժարի իր քուէն անձամբ բերել և
ընտրեցեաց ցուցակին մէջ իր ներկա-
յութեամբք ստորագրէ :
Մնամ աղօթարար
Հմայեալ Վ. Այաղալեան
Ս. Ուիլիս Նրուսաղեմի

ԼՕՀԱՌՆ ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ
ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Բրուսիանըն հէթիլիկ Ագատէմիսար
վէ էն միւթէպէր հէթիլիկ, վէ ումուլէն
քէթաֆթիլի հէթիլիկ Ագատէմիսարը
թարաֆընտան թահսին օլունալ օլան
մէզթիւր ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ իսթիլա իտէ-
նին Էիւզիլիտէ վէ Էլլէրիլիտէ նէ գըղը
լէթէ մէյտա օլուր, նէ Էիւզիլի կիւնէշ-
տէն ետար վէ նէ տէ պուլունուր :
Վէ-
րէ գատընլար վէ կէրէթ Էրթէլէրին
թէշիլիկէ պէթաղըզ վէրտիլթէն պաղա-
տիլիկ Էուլունալտան մէզթիւր սուեու-
գուլթիլթիլ թէճիլիկէ իլէ թանըրլար
տըր : Մէզթիւր ԼԻՁ ՍՈՒՆՈՒ, Էսթիլըզ
Գալաթա Էիւզիլի Գալաթըրմուտ 19
ն. իլէ միւրազգալիկ Մ. Վէլիլի գուլ-
մանեանըն մաղաղաթընտա սաթըլը :

ՏԷՐ Ս
Ֆրանսըզա, Նէմէշէ, ինկիլիզէ,
Տարանեա վէ տէֆաթիլի թիւճճարիլի
ուսուլի նէվիլիտէ վէ զայլթ սուհու-
լէթիլ, Էուլունալտան իսթան Ն. 6 օ-
տաւա թէտրիս օլունալագտա տըր :
ՎԻՉԻԹԱ ԻԼԷ
Թիւճճար Տէֆթիլարալըզ վէ մուսա-
պէրաթ մէյմուրիլիկէթի
Ֆրանսըզա, ինկիլիզէ, Տարանե-
ա, Նէմէշէ, Թիւրքէ, Բուլմա վէ
Պուլարա իսթանլիլիտէ :
Իթթիլար օլան լայէթլու թէվա-
ճիլիկ, Էուլունալտան իսթան Ն. 6 օ-
տաւա թէշիլիկ իթմէլէրի թիւճ օլու-
նուր :
ԳՐԻՍՏՈՒ Ի ՎԱՏԻԿԱՆ
ՎԻՉԻԹԱ ԶԻԿՈՅԻ
ԹԱՐԱԳՄԱՆՈՒԹԻԿԱՆ Ս. ԷՔԻՍԵԱՆԻ
ԳՈՐԾԱՍԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԳՈՐԾ ԵՐՐՈՐԻ
Հէր քիթապը տիւլ քէթարտա
պիւրէր չէյրէթ պէթաղ մէճիլիկէն սա-
թըլմագտա տըր :
Ի Լ Ա Ն
Բուսուլմաթ էմանէթ ճէլիլիկէն իլան
իշ պու 87 սէնէսի իլունուլուն ալ-
թընը կիւնիլիտէն 25 ինձի կիւնիլի
գատար, պէտէլի Տէր-սաատէթտէ

պուլունան թիւճճարան թարաֆընտան
խաղ օլունալագ, Բուսուլմաթ էմանէթ
ճէլիլիկէն իլան թաղա Բուսուլմաթ ի-
տարէլէրիլի տէթթիլ Էիւզիլիկ ալ-
թը պին ալթմըլ Էիւզիլիկ պուլունու
հալալէ վերիլէրէթ պուլ Էիւզիլիկ պա-
ղը թիւճճարան թէսիլիկէ կէթթիլ-
րիլիկ տիւլ :
Ա Չ Գ
Լ Ս Ա Ր Ա Ն
Սամաթիլի Ա Բ Գ Ի Բարեկամ Ընկ.
1871 Հոկտ. 2 շաբաթ գիւր ժամ 3
Թաղալիկայ շաբաթ գիւր ընկերու-
թեան ընթերցարանը երկու սեռին հա-
մար բաց է, ուր պիտի ատենախօսէ
Մեծ. Խաչատուր Էֆէնտի Ոսկանեան
Հիւպատոս Օսմանեան տէրութեան
Ամերիկոյ :
Մուտք 2 դահեկան
Տղայոց կէս դին :
Ի դիմաց վարիլ ժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Ռ. Ս. Քէմալ-Ալթաւա Սարգիս-
եան :
ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԵՄԱՆՈՒՑՈՒՄ
Առ Երեսփոխանական ընտրողս
Եշիլիկալու
Թաղիս կողմանէ Երեսփոխան ընտ-
րուած՝ կարապետ Էֆէնտիլի երկը շա-

—1871 սենտեմբերի 1-ին պուլսի
Ֆրանսիայի մուհարեմիտի Ալմանես-
լար թարափնում վազը օլան թե-
լեֆիլի իւզերինն ըստի ըստըթօլար
թեքմիլ իտիլի տիր:

Մեզքիւր ըստըթօլարում անլաշը-
տըքնա կէօրէ, մեզքիւր մուհարեմիտ-
տէ Ալմանեսլար թարափնում 18.000
քիլո 50միւշ, 87.000 քիլո ետարաւն-
մըշ, վէ 6000 քիլո տալի նապտիտ
օլուշլար տըր:

Կէնքիւրտէ, Ֆրանսա թարափն-
ում վազը օլան թելեֆիլի իւզին
89.000 նեֆէր «էօլի» տիր, տէնտի-
լաքին «էօլի» վէ ետարալը տինմիշ օ-
լաճազ իտի տէլի զանն իտէրիզ:

Իւէր էօլէ իսէ, Ֆրանսա թարա-
փնում վազը պուլսի թելեֆիլի, Ալմանեսլարն քիլոն 15.000 նեֆէր էք-
սիք օլուշլար տինմիշ տիր: վէ Ֆրանսա-
լարն, էքսիւր տէֆա սաեքնա Յալըզ-
օլուշլարն, վէ ալեքսէլիյէ քէն-
տիլեքիւր մուհարեմիտ իթմէքիւր թա-
րիքիւր տէօլիւշլար օլմալարնա պա-
գարազ, հեման էօլէ օլաճաղը մէ-
մուշ օլուշլար տիր:

(Բաւ Մալ Կաշէթ)

—Բրուսիա օրտուտուշլար պաշ էր-
քեանը հարազ, 1870—71 մուհարեմիտ-
սինն ըստի պիր թեֆարիսին հազը-
լաճազ տիր:

—Սալըզ իմէրաթօր Նաբօլէօն,
ինկիլթէրումն թօրքէյ (Լօնտրայա
եազըն) մաշէլիտէ պուլսիտէ, սըհ-
հէթի պէտէնիյէ տալի իյի հալտէ
տէֆամ իթմէքտէ իսէ տէ, արա սըրա,
եէլ աղըլարնում սըքըլմազ տիր:

—Սալըզ իմէրաթօրիյա Էօթէնի
տալի պիր արա քէյֆինի պօղմուշ իսէ
տէ, չիմտի քեմիլէն իյիլէլի տիր:

—Լօնտրայա վարօր գուլմանեսլա-
րնում պիրիսին մալի օլան Ալրա
նամ եէնի վաբօր, Սիւվէյիլ գանալը
թարիքի իլէ, օթուզ եէտի կիւնտէն,
ինկիլթէրումն Հինտիսթանն բայի-
թալթը օլան կալթալ շէհրինն վա-
սըլ օլմուշ տիր:

Սէօլէնտիլին կէօրէ, չիմտիյէ գա-
տար, Սիւվէյիլ պօղաղը թարիքի իլէ
մաշէլի մեզպուրա վուգու պուլսի
եօլուշլարն էն գըսսա, մեզքիւր
վաբօրում եօլուշլար օլմուշ տիր:

—Ֆրանսա ետալէթիլին տէն ալը-
նան խապէրէյ, պուլսիյա մաշուլու-
նում պուլսի 35.000.000 տան 40.000.000
հէքթօլիթր գաւար էքսիք օլուշլար-
նու պէտան իթմէքտէ տիրէր: Լա-
քին պուլսա գարըլըզ, արա վէ սա-
յիլէ տալի, պիրազ չօգնա օլուշլար,
պուլսիյա էքսիլի եէրինի պիրազ տօլ-
տուլմազ տիր իմիշ:

—Բէֆէտէն ալընան սօն խապէրէ-
րէ կէօրէ, սեպտեմբեր ալը իպիլիտա-
լարնում, գօլէրա իլէթի, շէհրի մեզ-
պուրա էօլէ պիր շիտտէթիլ սուրէթ-
տէ պաշ կէօթէթմիլ տիր քիլ, Բուսիա-
նըն իլմէ տալի օլան մեզլիսի, քէնտի
եըլըզ թեֆէմիլի իյին շէհրի մեզ-
պուրա օթուլմազ տիր իլէն, ճիվար-
լարա պուլսիյան պիր քէօլէ շէքիլ-
մէյէ մեզպուր օլմուշ տիր:

Շիմտի, շէհրի մեզպուրա գօլէրա-
տան էօլէլէրին սաեքը, կիւնտէ 80
տէն 100 նեֆէր գաւար իմիշ: վէ մեզ-
քիւր օլուշլարն օլուշլար գարըլէ էվլէ-
լինտէն գարանթիլաճա լազըմ կէլէն
թեֆալիլէր էլէ ալընմալը օլուշլար
իյին, մաշէլի մեզլիսի թալի ու
հարեթէթիլն գարըլ, շէտիտէն շիք-
եալէթ իտիլմէքտէ իմիշ:

—Իթալիա իլէ Ֆրանսա մեզլիլ-

լէրինի, ախգուլիթա միւնսալաթը
պաղլարը իլէ պիրիպիրինն պաղլարա-
լազը, Մօն Սէնի նամ տաղըն տէլին-
մէսի իլէ, մեզքիւր տաղըն ալթընում
շըմէնտըքէր իլէթտիրիլմէյէ պաղլա-
մըշ օլուշլար կիպի, պուլ տէֆա, ի-
թալիա մեզլիլ քիլի, այնի ախգուլիթա
միւնսալաթը պաղլարը իլէ Ալմանես
իլէ տալի պաղլարա իլզը, Սէն Կօ-
թար նամ տաղ տալի տէլինիպ, ալ-
թընումն շըմէնտըքէր իլէթտիրիլմէք
տիր:

Մեզքիւր թելեֆիլի պուլսիյա անգա-
րիպ պաղլարաճազ տիր:

Սէն Կօթար տաղըն տէլմէք իլին
60 միլէօն ֆրանք սէրմալէյէ միլէթա-
ճիլեթ հասըլ օլմազ տիր: քէգա-
լիք իթալիանըն շըմէնտըքէր խաթթ-
լարնը, Չվիլէր մեզլիլ քիլին շըմէնտը-
քէր խաթթլարը իլէ պիրլէթիլմէք ի-
յին տալի, 125 միլէօն ֆրանք սէրմալէ
լազըմ կէլմէքտէ տիր:

Մեզքիւր 185 միլէօն ֆրանքըզ-
սէրմալէյէն 85 միլէօնում, Ալմանեսա,
իթալիա, վէ Չվիլէր հիւքիլմէթիլի
իեանէ մազաթընում վիրմէքտէ տիր-
լէր: պազը գալան 100 միլէօն ֆրանք
տալի, սէհիլմէ ըստը իտիլէրէլիս-
թիլըզ մազաթընում բիալաթա չըգա-
լըլաճազ տիր:

Թէքմիլ խաթթըն ետըլըզ պիլթ-
մէսի, եէտի եալթօտ սէքիլ սէնէյէ
միլէթաճ պուլսիյա տիր:

—Ֆրանսա իլէ Ալմանեսա մեզլիլ-
լէրինն եէնի հուտուլարնը թալիլին
իթմէքիլ քըստէթի, պուլ տէֆա իս-
թամ պուլսիյա օլուշլար: Մեզ ճիվարն-
ում պուլսիյան, վէ սաքէրիլմէ էհէմ-
միլէթում սաեքլան մեզլըլար, Ալման-
եսլարն եէտիլմէ գալըլ տիր:

Բէգալիք օգոստոս 16 վէ 18 միլ-
հարեթէրինն մէյալարը տալի,
Ալմանեսլա կէլմիշ տիր:

—Շէնքիլ Շանգի, Ֆրանսա օր-
տուտուշլարն եէնիտէն թանգիլ ու թէլ-
քիլի խուտուտ իւզըրինն, հէր կիւն,
Մ. Թիէր իլէ պէրապէր, չալըլմազ տիր:

—Գոմիւն ասաքիլի ժէնքիլալարն-
ում պուլսիյան օլան Շարըլ 0գօլ-
վիլ նամ Լէհիլ, մաշէ հալին 3 իւնտէ,
վէրալլարա պուլսիյան Սաթօրի նամ
մաշպուլսանտէն գալմըշ տիր:

—Իլլի թազըլարնում պազըլա-
րը, եազըն կիւնէրտէ, Բօմա շէհրին-
տէ պիր մեզլիլ թօրլանաճազ օլուշլար,
Շէնքիլ կարիպալտիլ տալի մեզքիւր
մեզլիլում հազըլ պուլսիյան տա-
լէթ իթմիլիլ իսէ տէ, Շէնքիլ միլ-
մալիլէյէ պիր մեթիլալ եազարազ,
մեզքիւր տալմէթիլ ըստ իթմիլ տիր:

—Ֆրանսաում, Միլէթ մեզլիլին
պիր միւտտէթ իլին թաթիլ իթմիլ
օլուշլար մալիլ տիր:

Պօնալարթլարն վաթանը ասիլէրի
օլան Գօսիլաճա ճէգիլէսի թաթափն-
ում մեզքիւր մեզլիլում ալա պուլսի-
յան վէքիլէր, ճէգիլէյի մեզպուլսիյէ
ալտէթ իթմիլլէրինն, պիլիլալ պիր
գալապալըզ, «Եալաթ» իմէրաթօր,
սէտալարը իլէ մեզքիւրում գարըլա-
մըշ տիր:

—Մ. Վիլթօր Հիւկօ, Բօֆօրում
հիւնհապըն ալիլ իտիլմէսինն չալըլ-
մազ իլզը, Մ. Թիէր իլէ կէօրիլմիլ
իսէտէ Ֆրանսա ճիւմիլ ըլիլէթիլ ըստի-
սի, մեզքիւր ալիլ իտէմէզ, վէ ալիլ
իթմէք տալի իսթմէք օլմալարն, Մ.
Վիլթօր Հիւկօյա պէտան իլլէլմիլ տիր:

—Սալըզ Ֆրանսա վիլթէլարնում
օլան Մ. Կիւման Տիւլէրումն թէլէ-
լիլիլ իլէ նէլը օլուշլար պիրիլմիլ

օլան Լ'Օրտըր նամ զազթա, սեպ-
տեմբեր 30 տա ըլուշլար զուհուր իյ-
լմիլ տիր:

Մեզքիւր զազթա, իմէրաթօրում
զու թաթաճազ իտէմէք տիր:

Մ. Գիւման Տիւլէրում, սալըզ իմ-
ալարթօր Նաբօլէօնում տալի, սըրը
քեթիլիլ մեզլիլինն իմրա
իլլէլմիլ, վէ միւլարիլէյէ հազըլթիլ-
լինն, «Յուլիոս Կեսար» քիլապը
թէլիլիլ իլլէլմիլինն տալի ետարալմ
իթմիլ տիր:

—Սէօլէնտիլին կէօրէ, Բրուսիա
հիւքիլմէթի, նամալարը իլզըրինն
սէօլ վիրէրէք էքիլիլքտէն սալը վէ-
րիլմիլ օլան, լաքին սօնաւում, թէք-
րարն Ալմանեսլարա գարըլ գալ-
ղա իթմիլ պուլսիյան 143 նեֆէր Ֆը-
րանսա օֆիլիալարն, տիվանը հարա-
հուգուրում մուհաքէմէ իտիլմէլ-
լինն իպրամ իթմէքտէ տիր:

Պուլսիյա ալ վազըլմ մուգաթում,
սալըզ Ֆրանսա Հարալիլ նազըլը
պուլսիյան ժէնքիլալ Լը Ֆիլ, ուտու-
լու ալիլա թարափիլիլ օլան պիր
միլլէթ վէքիլինն (Միլլէթ մեզլիլիս-
ալաթնա) ճէվապէն, օլ խուտուտ
թէօնմէթ սահիլի օլանլարն ատա-
լէթ հուգուրումն շէքիլմէքիլինն
սէօլ վիրմիլ տիր:

—Ալմանեսա իմէրաթօրում վէ-
լիլ ալիլ Բրէսի, իմէրաթօրում միւ-
շալիլէյէ հազըլթիլլինն էմիլ իլէ,
Թալըլ զազթալումն մուլալիլ օ-
լան Մ. Բըսիա, պիր միւլթաթալ մի-
տալը վիրմիլ տիր:

Նալըլ քիլ չօգլարնա մալիլ տիր,
մէրգու Մ. Բըսի, Ֆրանսա—Ալմանեսա
մուհարեմիտէ, Ալմանեսա իմէրա-
թօրում վէլիլ ալիլումն գօմանտալ
թաթիլումն պուլսիյան Բրուսիան
իլլիլն օրտուտ իլէ պէրապէր կէզ-
մէքտէ, վէ մուլմէլաթը հարալիլ ի-
լզըրինն, Թալըլ զազթալումն թէք-
միլ վէ մուհիլմիլ մալիլալ վիրմէք-
տէ իտիլ:

Պուլ տէֆա, մէրգու մալ շէնտի մուլ-
պիրլէրի իսթմէթիլն միւլթաթալումն
վէրիլմիլ օլան մեզքիւր մէտալն իլ-
լէն, եանի սիեաճ, պէտալ վէ գըր-
մըզը շէրիլի պուլսիյան տիր:

—Ալմանեսաում վազը վէյալաթն
շէհրինտէն եազըլալումն նէլարն,
Հանօլումն զալիլիլ մաշէմէսի,
քիլիլէլինն օրթաթումն վէ ճէօմալթ
հուգուրումն պիր շէհրիլինն չօնու-
ղումն թօթալթ վուլմիլ օլուշլար ի-
յին քիլիլէլիլ պաշ բարաթնը 13 թա-
լէ ճէլալիլ նազալիլ վէ եալթօտ 13
կիւն մաշպուլսիլթէ հիւքիլ իլլէլմիլ
տիր:

—Ֆրանսիայում զազթալումն
շու վէճ իլէ օգուլմիլ տիր:

Նալըլ քիլ մալիլ տիր, Մ. Թիէր
իլէ րէնա կօրալաթ պէլիլիլ պիր
միւլթաթալ վազը օլաճալը պուլսիյան
ալաթում պիրիլմիլ տիր: Մեզքիւր
միւլթաթալ վուլսիլ պուլսիյան, չիւնքի
Մաճար զազթալումն պիրիլինն
պէտանումն նէլարն, Մ. Թիէր պուլ-
արա Ֆրանսաում թէք իտէմէք (միւ-
լթալմէլ լըվիլէրտէ վուլսիլ պուլսի-
ճազ իտիլ) վէ րէնա կօրալաթ տալի
Բարիսէ կիտէմէզ, Պուլսիլ եէրինն,
միւլթիլ օլուշլար գաւարալար ուտ-
լէթումն մաշէլիլ մեզլիլինն իթ-
մէսի իլլին եէնի Բուսիա սէֆիլիլ րէնա
Օրլոֆա տալմէթ օգուլմիլ տիր: Բը-
րէնա կօրալաթ կէլիլնէ, միւլթալիլ
Պաթէն Պաթէն կիտիլ օրալա Ալման-
եսա իմէրաթօրում կէօրէմէք վէ օ-
րալա տալի րէնա Պիլմարգ իլէ միւ-

լթալմէք իլլէմէք իլլին Պէրլինն կիտէ-
մէք վէ պաթէհու Սէն Բէթըրապուր-
կա ալտէթ իլլէմէք իլլին եօլա չըգա-
ճազ տիր:

Թալպըլաթ զազթալում, Մ. Թիէր
իլէ րէնա կօրալաթ օֆիլիլ իլլէրումն գօ-
նուշալիլէմէքիլինն մեզլիլ իլլէմէք-
տէ տիր: Պուլ արա, Սէն Բէթըրապուր
իլէ վէրալլարալումն պիր չօգ թէ-
լէլալալ ալընալ վիրիլմէքտէ տիր:

Մեզքիւր թէլէլալալար, նիեթթ օ-
լուշլար միւլթալմէքտէ պիր տիրլէր
տէլի զանն օլուշլարալ տիր:

—Ալմիլիա իմէրաթօրում, Նանսի
շէհրին եանմըշ օլան նէվաթիլումն
նիլն եէնիտէն ինչաթ իլլին, պուլ տէֆա
եիլալ պիր ֆրանք վիրմիլ տիր: Ալման-
եսա իմէրաթօրում տալի, քէնտի ճէօ-
մէրալիլինն, Սալպալիլ հալիլինն
պէտան իլլէմէք իլլին շէհրի մեզքիւր
ֆազըլարն 200 թալէր, եանի 800
ֆրանքա եազըն պիր մէպալալ եօլա-
մըշ տիր:

Էյիլ ճէօմէրալիլ:

—Բարիս գաւարալը էօնիլն գա-
տար Բրուսիա օրտուլարը արգաթն-
ումն կիլմիլ օլան Ալմանեսլար Եհնու-
տիլէր, չօգ բարա գալանմըշլար տիր:

Մեզքիւր միւլթալիլ, չալընմըշ
օլան չալար սալթ, մօպիլա վէ սա-
նալա տալիլ էլալար վէ պիր թա-
գըմ օնուլալարը, օֆիլիլալարումն
վէ սաքէրիլումն սալթն ալըլար ի-
տիլ: Մեզքիւր միւլթալիլ ինսալիլ վէ էհիլ
ըլզ թիւճալարումն պիրիլիլ, Սէն—
Գըլու սէրաթնումն չալընմըշ օլան օն
ալթընը Լուիլին պիր չալար սալթը-
նը 125 ֆրանքա սալթն ալթըլ տիր:
մեզքիւր սալթ էլէր մեզալալ չըգա-
լըլալ իտիլ, 10 պիր ֆրանք իտիլ իտիլ:

—Շըմալիլ Ալմանեսլարն շէհրիլին-
ումն պիրիլիլ թէվըթ օլուշլար
օլան 30.000 ֆրանսալ էօրիլլինն եա-
լթալ մազաթնում իլզըրինն եալթըլ
օլուշլար սալթն, Բրուսիա օրտու-
տումն մեզլիլալ վիրլէն գուլմանեսա
թարափնումն էօթէլինն պէրիլինն
սալթըլմըշ օլուշլարումն, մեզքիւր
սալթնալար սալթն ալանլարումն չօգ-
լարը, Ֆրանսալ էպիլլէրինն թու-
թուլումն օլուշլար, չիլէք, վէ ի-
սալ խաթթալըզլարնում թուլսը-
մուլար տիր:

—Սօն բօլթա իլէ Միլթէլմէլայի
Ալթիլալումն ալանն իսպէրլէր, ա-
լըլ տըլար: Մեզքիւր իսպէրլէր վա-
շիլթըն վալիլիլ իլէ րէյիս թուարէլ
պէլիլումն հիւքիլ իլլէմէքտէ Պօլան
հիւսնի իթմիլալումն, չօգ վազըլմ տէ-
վամ իթմէքտէլինն վէ իլթիլալ տըր
եազընում, պիր վազըլմումն պէրու,
Մէքիլանն հիւքիլմէթիլ մաշէլիլինն
լէրիլ թարափնումն, Միլթէլմէլայի
Ալթիլալումն թիւճալ կէմիլլէրինն
գարըլ օլուշլար հազարթէլ թալիլ-
նաթ իսթմէք իլլին Մէքիլալալ եէ-
նիտէն ասաքիլ սէվա իտիլմէքիլինն
քէլիլ իթմիլալումն տիրլէր:

—Ալմանեսլարն պիրիլիլ, պիր իլտէ
իսթիլալումն օլուշլար իլզըլ Լօնտրա-
նըն թուլումնալ եալան գուլմանեսա-
լարնումն պիրիլինն միւլթալալ իլ-
լէլիլումն, մեզքիւր գուլմանեսլարն
տիրլէթօրում, պուլսիյան պէլլէլ, Ալ-
մանեսլար գուլմանումն մեզպուլսիլ
գալալ իլլէլմիլալ ճէվապէր վիրմիլ
տիր:

ՍԱՀԻԳ ՂԱԶԻՍԻ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍՅԱՆ

Գալաթաում Բէնէլիլիլ զազթալումն
Նօ. 29 իսթիլ խաթթումն: